

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2017年6月16日(星期五) 的2次會議

- (a) 第一次2小時的會議定於下午3時15分開始；及
- (b) 第二次2小時的會議將於下午5時25分開始

2017年6月17日(星期六) 的2次會議

- (a) 第一次2小時的會議定於上午8時45分開始；及
- (b) 第二次2小時的會議將於上午10時50分開始；

Two meetings on Friday, 16 June 2017

- (a) the first two-hour meeting will start at 3:15 pm; and
- (b) the second two-hour meeting will start at 5:25 pm

Two meetings on Saturday, 17 June 2017

- (a) the first two-hour meeting will start at 8:45 am; and
- (b) the second two-hour meeting will start at 10:50 am;

在立法會綜合大樓會議室1舉行
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2017年6月15日)
(As at 15 June 2017)

謝曼怡女士
財經事務及庫務局
常任秘書長(庫務)

Ms Elizabeth TSE Man-yee
Permanent Secretary for Financial
Services and the Treasury (Treasury)

袁小惠女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Carol YUEN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

議程第1項 – FCR(2017-18)10
這項目請各委員通過工務小組委員會在2017年4月5日會議上所提出的建議。

PWSC(2016-17)43

邱誠武先生
運輸及房屋局副局長

潘婷婷女士*
運輸及房屋局副秘書長(運輸)1

鄭念泰先生
運輸及房屋局首席助理秘書長(運輸)7

鍾錦華先生
路政署署長

陳派明先生
路政署鐵路拓展處處長

曹榮平先生
路政署總工程師(鐵路拓展)1-2

黃唯銘博士
香港鐵路有限公司工程總監

黃健維先生
香港鐵路有限公司總經理(工程項目)

Agenda item No. 1 – FCR(2017-18)10
This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 5 April 2017.

PWSC(2016-17)43

Mr YAU Shing-mu
Under Secretary for Transport and Housing

Ms Rebecca PUN Ting-ting
Deputy Secretary for Transport and Housing (Transport) 1

Mr Raymond CHENG Nim-tai
Principal Assistant Secretary for Transport and Housing (Transport) 7

Mr Daniel CHUNG Kum-wah
Director of Highways

Mr Jimmy CHAN Pai-ming
Principal Government Engineer (Railway Development), Highways Department

Mr Frankie CHOU Wing-ping
Chief Engineer (Railway Development)1-2, Highways Department

Dr Philco WONG
Projects Director, MTR Corporation Limited

Mr Ken WONG
General Manager (Projects), MTR Corporation Limited

* 只會出席6月16日會議
Will attend meetings on 16 June only

黃智聰先生
香港鐵路有限公司總經理(沙中綫
土木工程(東西綫))

Mr Jason WONG
General Manager (SCL Civil (EWL)),
MTR Corporation Limited

邱國成先生
香港鐵路有限公司經理(估算、成
本控制及物流)

Mr Stephen YAU
Manager (Estimates, Cost Control and
Logistics), MTR Corporation Limited

陳芳婷女士
香港鐵路有限公司高級經理(項目
及物業傳訊)

Ms Prudence CHAN
Senior Manager (Projects and Property
Communications), MTR Corporation
Limited

議程第2項 – FCR(2017-18)14
這項目請各委員通過工務小組委
員會在2017年4月5日會議上所提
出的建議。

Agenda item No. 2 – FCR(2017-18)14
This item seeks approval of the
recommendation of the Public Works
Subcommittee made at its meeting held
on 5 April 2017.

劉江華先生
民政事務局局長

Mr LAU Kong-wah
Secretary for Home Affairs

馮程淑儀女士
民政事務局常任秘書長

Mrs Betty FUNG CHING Suk-ye
Permanent Secretary for Home Affairs

楊德強先生
民政事務局體育專員

Mr YEUNG Tak-keung
Commissioner for Sports, Home Affairs
Bureau

羅荔丹女士
民政事務局首席助理秘書長(康樂
及體育)2

Ms Linda LAW Lai-tan
Principal Assistant Secretary for Home
Affairs (Recreation and Sport) 2

議程第3項 – FCR(2017-18)11

這項目請各委員批准開立一筆為數1,713,700,000元的新承擔額，以更換消防處現有的調派及通訊系統。

丘卓恒先生
保安局副秘書長(2)

蔡宛珊女士
署理保安局首席助理秘書長(B)

梁偉雄先生
消防處副處長

楊恩健先生
消防處助理處長(總部)

郭柏超先生
消防處高級消防區長(第四代調派系統)

議程第4項 – FCR(2017-18)13

這項目請各委員通過工務小組委員會在2017年4月20日會議上所提出的建議。

PWSC(2016-17)44

邱誠武先生
運輸及房屋局副局長

潘婷婷女士*
運輸及房屋局副秘書長(運輸)1

Agenda item No. 3 – FCR(2017-18)11

This item invites Members to approve a new commitment of \$1,713,700,000 for the replacement of the existing mobilising and communications system of the Fire Services Department.

Mr Vic YAU Cheuk-hang
Deputy Secretary for Security (2)

Miss Venus TSOI Yuen-san
Acting Principal Assistant Secretary for Security (B)

Mr Joseph LEUNG Wai-hung
Deputy Director of Fire Services

Mr Andy YEUNG Yan-kin
Assistant Director of Fire Services (Headquarters)

Mr Ryan KWOK Pak-chiu
Senior Divisional Officer (4GMS), Fire Services Department

Agenda item No. 4 – FCR(2017-18)13

This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 20 April 2017.

PWSC(2016-17)44

Mr YAU Shing-mu
Under Secretary for Transport and Housing

Ms Rebecca PUN Ting-ting
Deputy Secretary for Transport and Housing (Transport) 1

* 只會出席6月16日會議
Will attend meetings on 16 June only

鄭念泰先生
運輸及房屋局首席助理秘書長(運輸)7

Mr Raymond CHENG Nim-tai
Principal Assistant Secretary for
Transport and Housing (Transport) 7

鍾錦華先生
路政署署長

Mr Daniel CHUNG Kum-wah
Director of Highways

陳派明先生
路政署鐵路拓展處處長

Mr Jimmy CHAN Pai-ming
Principal Government Engineer (Railway
Development), Highways Department

袁煥國先生
路政署總工程師(鐵路拓展)1-3

Mr Anthony YUEN Woo-kok
Chief Engineer (Railway Development)1-
3, Highways Department

黃唯銘博士
香港鐵路有限公司工程總監

Dr Philco WONG
Projects Director, MTR Corporation
Limited

黃健維先生
香港鐵路有限公司總經理(工程項目)

Mr Ken WONG
General Manager (Projects), MTR
Corporation Limited

邱國成先生
香港鐵路有限公司經理(估算、成本控制及物流)

Mr Stephen YAU
Manager (Estimates, Cost Control and
Logistics), MTR Corporation Limited

陳芳婷女士
香港鐵路有限公司高級經理(項目及物業傳訊)

Ms Prudence CHAN
Senior Manager (Projects and Property
Communications), MTR Corporation
Limited

議程第5項 – FCR(2017-18)9

這項目請各委員批准開立為數252,210,000元的新承擔額，用以在政府開發及推行中央管理通訊系統。

鍾偉強博士
創新及科技局副局長

莊國民先生
創新及科技局首席助理秘書長

楊德斌先生
政府資訊科技總監

林偉喬先生
副政府資訊科技總監(基礎設施及營運)

周啟明先生
政府資訊科技總監辦公室總系統經理(共用服務)

Agenda item No. 5 – FCR(2017-18)9

This item invites Members to approve the creation of a new commitment of \$252,210,000 for developing and implementing a Centrally Managed Messaging Platform in the Government.

Dr David CHUNG
Under Secretary for Innovation and Technology

Mr Ricky CHONG
Principal Assistant Secretary for Innovation and Technology

Ir Allen YEUNG
Government Chief Information Officer

Mr Victor LAM
Deputy Government Chief Information Officer (Infrastructure and Operations)

Mr Vinci CHOU
Chief Systems Manager (Common Services), Office of the Government Chief Information Officer

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2017年6月15日
15 June 2017